

No. 32282

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
CHINA**

**Loan Agreement—*Fiscal Technical Assistance Project* (with  
schedule and General Conditions Applicable to Loan  
and Guarantee Agreements dated 1 January 1985).  
Signed at Washington on 25 May 1995**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development  
on 30 October 1995.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE  
POUR LA RECONSTRUCTION  
ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
CHINE**

**Accord de prêt — *Projet d'assistance technique aux finances  
publiques* (avec annexe et Conditions générales applica-  
bles aux accords de prêt et de garantie en date du 1<sup>er</sup> jan-  
vier 1985). Signé à Washington le 25 mai 1995**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le déve-  
loppelement le 30 octobre 1995.*

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD<sup>1</sup> DE PRÊT

---

*Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 25 September 1995, upon notification by the Bank to the Government of China.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 25 septembre 1995, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.